



Apprendre à nager aux enfants est un devoir qui incombe au père.

Le livre du Deutéronome

Choisir la vie

Tout verset biblique possède toujours deux sens dans la tradition d'Israël: un sens littéral et un au-delà du sens obvie. Choisir la vie peut autant signifier faire attention à la vie offerte par Dieu que de vivre dans une haute spiritualité; les deux sens restant valables ensemble.

דברים פרק ל

(יט) העידתי בכם היום את השמים ואת הארץ החיים והמות נתתי לפניך הברכה והקללה ובחרת בחיים למען תחיה אתה וזרעך:

תלמוד ירושלים ירושלמי קדושין פ"א ה"ז

תנא רבי ישמעאל, ובחרת בחיים - זו אומנות, מכאן אמרו חכמים חייב אדם ללמד את בנו אומנות, ואם לא למדו חייב ללמד את עצמו, מאי טעמא, למען תחיה אתה כתיב... מכאן היה ר' עקיבא אומר, חייב אדם ללמד את בנו לשוט על המים, ואם לא למדו חייב ללמד את עצמו, מאי טעמא למען תחיה אתה כתיב.

Deutéronome chapitre 30

19- J'en atteste sur vous, en ce jour, le ciel et la terre : j'ai placé devant toi la vie et la mort, le bonheur et la calamité ; choisis la vie, afin que tu vives, toi et ta postérité.

Talmud de Jérusalem traité Kidouchin chapitre 1, 7



Transmettre : une mitsva de la Tora

Rabbi Ismaël enseigne: que signifie "tu choisiras la vie" ? Tu auras un métier. De là nos sages déduisent: l'homme doit enseigner un métier à son fils, et s'il n'enseigne pas à son fils il doit l'apprendre pour lui-même. Pourquoi ? Car il est écrit "afin que tu vives toi [et ta descendance] ... De là Rabbi Aquiba enseignait : un homme doit apprendre à son fils à nager, et sinon il doit apprendre lui-même. Pourquoi ? Car il est dit "afin que tu vives, toi..."

Traduction : [Pentateuque Deutéronome ch. 30, v. 19, \(Nitsavim - ניצבים\)](#) et Philippe Haddad